



**PRIM AWLA TAL-QORTI CIVILI**

**IMĦALLEF**

**ONOR. IAN SPITERI BAILEY LL.M. LL.D.**

**Illum I-Hamis, 17 ta' Gunju, 2021**

**Kawża Nru.**

**Rik. Nru. 572/2021 ISB**

**Ixaris Systems (Malta) Ltd**, kumpannija registrata f'Malta bin-numru C 31142 u b'indirizz ta' The Penthouse – Suite 1, Entrance C, Capatial Business Centre, Triq ta' Zwejt, San Gwann SGN 3000

**vs**

**Porterpays Limited**, kumpannija registrata f'malta bin-numru C-93396, 7, Robert Mifsud Bonnici Street, Lija LJA1401 Malta

**Il-Qorti,**

Rat ir-rikors ta' **Ixaris Systems (Malta) Ltd**, kumpannija registrata f'Malta bin-numru C-31142, pprezentat fil-15 ta' Gunju 2021, li permezz tieghu wara li ppremettet dak hemmek premess, talbet sabiex:

***Mingħajr ma tkun instemgħet s-socjeta` intimata jekk tqis illi hekk ikun adatt in vista tal-fatti spejgati hawn fuq qabel u l-provi ppresentati li jsostnu l-pretensjoni, prevja kwalsiasi dikjarazzjoni ohra opportuna u necessarja,***

***1) Torda t-teħid ta' deskrizzjoni dettaljata minn fejn tinsab, tad-data fi hdan is-source code repositories tal-intimata permezz ta' għodda forensika, it-twetiq ta' estrazzjoni u d-depożitu ta' kopja ta' din l-estraxxjoni f'idejn dina l-Onorabbli Qorti ai termini tal-artiklu 6(1) tal-Kapitolu 488 tal-Ligijiet ta' Malta,***

***2) Tordna l-hatra tal-espert tekniku registrat mal-Qrati, is-Sur Keith Cutajar, [mail@kcutajar.com](mailto:mail@kcutajar.com), sabiex jakkumpanja lill-marixxalli tal-Qorti u jwettagħ l-inkarigu skond kif ordnat hawn fuq.***

***Bl-ispejjes kollha kontra l-intimati.***

Rat **id-dokumenti** li kienu ppresentati mar-rikors, inkluz minn DOK J, affidavit ta' direttur u CEO tas-socjeta` rikorrenti.

### **Ikkunsidrat:**

Illi din hija azzjoni mressqa mis-socjeta` rikorrent ai termini tal-**Artiklu 6(1) tal-KAP 488** tal-Ligijiet ta' Malta.

### **Art. 6(1) tal-KAP 488 tal-Ligijiet ta' Malta**

*Il-Qorti kompetenti tista', ukoll qabel ma jinbdew il-proċedimenti fuq il-merti tal-każ, wara li jsir rikors minn persuna li tkun ipprezentat provi li jkunu raġonevolment disponibbli biex isostnu l-pretensjoni tagħha li d-dritt ta' proprjetà intellettuali li jkollha, ikun ġie miksur jew ikun ser jiġi miksur, tordna li jittieħdu dawk il-miżuri provvizorji immedjati u effettivi skont ma jiġu kkunsidrati li jkunu adatti sabiex jiġu preservati provi rilevanti fir-rigward tal-ksur allegat, bla ħsara għall-protezzjoni ta' informazzjoni kunfidenzjali. Dawk il-miżuri jistgħu jinkludu deskrizzjoni dettaljata, bit-teħid jew mingħajr it-teħid ta' kampjuni jew il-qbid fiżiku tal-oġġetti involuti fil-ksur u, f'każijiet*

*adatti, tal-materjal u tagħmir li jiġu użati fil-produzzjoni u, jew id-distribuzzjoni ta' dawn l-oġġetti u tad-dokumenti li jkollhom x'jaqsmu magħhom. Il-Qorti kompetenti tista' wkoll, jekk tqis li jkun hekk adatt, tordna li daww il-mizuri għandhom jittieħdu mingħajr ma tkun instemgħet il-parti l-oħra, b'mod partikolari meta jkun hemm dewmien li x'aktarx jikkaguna ħsara li ma tissewwiex lid-detenturi tad-dritt jew fejn il-Qorti tikkunsidra li jkun hemm riskju evidenti li l-provi jkunu qegħdin jiġu meqruda.*

Il-Qorti qieset u fliet sewwa dan il-provvediment tal-ligi li fuqu hija msejjsa t-talba odjerna, u tqis is-segwenti:

- a) Illi tali talba tista' ssir anke jekk fil-mertu ghad m'hemmx proceduri;
- b) Illi mar-rikors *ad hoc* bhal dan jinhtieg illi jkun hemm certu ammont ta' provi, (mqarr dokumentali), fid-disponibilita' tar-rikorrent, sabiex isostnu l-pretensjoni tar-rikorrenti li d-dritt ta' proprjeta` intelletwali tagħha gie miksu jew jista` jigi miksur;
- c) Illi din il-Qorti tista' tordna illi jittieħdu mizuri provvizorji immedjati u effettivi skond ma jidhrilha xieraq u adatt sabiex jkunu preservati provi rilevanti fir-rigward tal-ksur allegat;
- d) Illi l-mizuri li talvolta l-Qorti tista' tordna jinkludi deskrizzjoni dettaljata bit-tehid jew mingħajr tehid ta' kampjuni jew bil-qbid fiziku tal-oġġetti involuti fil-ksur u fejn opportun, tal-materjal u tghamir li jiġi uzat fil-produzzjoni u jew distribuzzjoni ta' dawn l-oġġetti u tad-dokumentazzjoni relattiva;
- e) Illi tali mizuri jistghu anke jigu ordnati mingħajr ma' l-Qorti tkun semgħet il-posizzjoni tas-socjeta` intimata, partikolarment jekk il-Qorti thoss illi dewmien jista' jikkaguna ħsara lid-detenturi tad-dritt jew fejn ikun hemm riskju evidenti illi l-provi jinqerdu.

Il-Qorti fliet ukoll is-sub-incizi l-oħra tal-istess Artiklu 6 tal-KAP 488, u ikkunsidrat ulterjorment illi:

- 1) Jekk ser tghaddi biex tilqa' r-rikors odjern, allura għandu jsir in-notifika lill-parti l-oħra mingħajr dewmien wara l-ezekuzzjoni tal-mizuri,

- 2) Illi s-socjeta` intimata tista', b'rikors, titlob ir-revizjoni tad-decizjoni hanwekk mehuda, u din it-talba tkun tinkludi anke d-dritt ghal smiegh,
- 3) Illi jekk u fl-eventwalita' illi jsir ir-rikors mis-socjeta` intimata (jew persuna ohra affettwata) – il-Qorti ghandha tiddeciedi dwar l-istess fi zmien ragonevoli,
- 4) Illi f'kaz illi s-socjeta` rikorrenti tinsisti bit-komplija tat-talba taghha, allura s-socjeta` rikorrenti jkollha tipprezenta fil-Qorti dik il-malliverija jew assikurazzjoni intiza biex tizgura li jinghata kumpens ghal pregudizzju li jista' jigi mgarrab mis-socjeta` intimata,
- 5) Illi jekk is-socjeta` rikorrenti ma tintavolax il-proceduri idoneji fi zmien wiehed u tletin gurnata mill-llum, ghal decizjoni fuq il-merti tal-kaz, allura is-socjeta` intimata jkollha dritt illi tavvanzaq pretensjoni ghad-danni,
- 6) Illi s-socjeta` intimata tista' titlob kumpens ghad-danni minn gahnd is-socjeta` rikorrenti f'kaz illi tigi revokata din id-decizjoni jew is-socjeta` rikorrenti ma tavvanzax it-talbiet taghha fil-mertu jew att jew ommissjoni ohra tas-socjeta` rikorrenti li jwasslu ghall-infondatezza tal-pretensjonijiet taghha – liema danni jigu likwidati mill-Qorti,
- 7) Illi din il-Qorti tista' tiehu dawk il-mizuri sabiex tigi protetta l-identita` tax-xhiedha izda f'kaz bhal dan ir-rikors odjern, il-Qorti ghandha tiehu tali mizuri necessarji sabiex tippotegi l-identita` tax-xhiedha.

Il-Qorti ghamlet referenza ghal dan kollu mhux biex tispjega il-ligi fi kliemha, imma biex tesprimi il-konfort taghha fil-fatt illi hemm diversi provvedimenti illi jipprotegu lis-socjeta` intimata anke jekk jintlaqa` dan ir-rikors, partikolarment peress illi l-Qorti sejra tiddeciedi minghajr ma tkun semghet lis-socjeta` intimata (inoltre` kif permess mil-ligi), b'mizuri li jistghu jidhru jew huma hekk decizivi, immedjati u effettivi.

Fid-dawl tal-affidavit fuq msemmi u tal-provi dokumentali mressqa mar-rikors, li din il-Qorti tikkunsidra bizzzejjed biex jissodisfaw il-vot tal-ligi fir-rigward ta' dak mitlub fl-Artiklu 6(1) tal-KAP 488, din il-Qorti tqis illi jkun opportun illi tapplika l-provvedimenti tal-imsemmi Artiklu tal-ligi appena citat u diskuss.

Dan ma jfissirx illi din il-Qorti qeghda b'xi mod tesprima ruha fuq il-mertu jew il-pretensjonijiet illi talvolta tista' ghad trid tavvanza is-socjeta` rikorrenti fil-mertu.

Il-Qorti ghalhekk, fid-dawl tal-provi mressqa u tal-provvedimenti relatati u hawn fuq diskussi tal-KAP 488 tal-Ligijiet ta' Malta u fid-dawl ta' dak hawn fuq kkunsidrat, jidhrilha illi jkun giust u ekwu illi:

1. **Tilqa'** l-ewwel talba u **tordna** t-tehid ta' deskrizzjoni dettaljata mill-Marixxilli tal-Qorti bl-assistenza tal-espert Keith Cutajar (ai termini tal-hatra tieghu maghmula bit-tieni paragrafu tad-decide) minn fejn tinsab fil-pussess tas-socjeta` intimata, **tad-data fi hdan is-source code repositories tas-socjeta` intimata** – u dan permezz ta' ghodda forensika, it-tehid ta' kampjuni, it-twettiq ta' estrazzjoni u d-depozitu ta' kopja ta' din l-estrazzjoni f'idejn dina l-Onorabbli Qorti,
2. **Tilqa'** t-tieni talba u **tinnomina** l-espert tekniku Keith Cutajar, ([mail@kcutajar.com](mailto:kcutajar.com)), sabiex jakkumpanja lill-marixxalli tal-Qorti kif fuq deciz u jwettaq l-inkarigu skond kif ordnat hawn fuq, b'dan illi l-istess espert tekniku ghandu jassigura illi tingabar u tittiehed **biss** id-data relatata ghall-vertenza kif espressa fir-rikors promotur, cioe`, relevanti sabiex "**tittiehed stampa cara ta' x'qieghed jigri u x'code qed jigri ntuzat mis-socjeta` intimata fis-source code repositories taghha**".
3. **Tordna** illi dan il-provvediment jigri komunikat minghajr dewmien lill-imsemmi espert Keith Cutajar u lil John Micallef, Chief Marsall tal-Qorti, u dan sabiex ikun ikkoordinat l-inkarigu lilhom moghti b'dan il-provvediment u sabiex dan jitwettaq minghajr dewmien.
4. **Tordna** n-notifika tal-atti, allura ir-rikors promotur u l-provvediment odjern lis-socjeta` intimata "**minghajr ebda dewmien wara l-ezekuzzjoni tal-mizuri**" hawn fuq msemija, ai termini tal-Artiklu 6(2) tal-KAP 488.
5. **Tirrizerva** d-drittijiet kollha spettanti lis-socjeta` intimata skond il-ligi.

6. **Bl-ispejjes** tal-odjerna procedura, inkluz dawk tal-espert mqabbad, ikunu provvizorjament a karigu tas-socjeta` rikorrenti, b'dan illi f'kaz u fl-eventwalita' illi titressaq procedura fil-mertu, ikun hemm decizjoni finali dwar dawn l-ispejjes ukoll.

**Onor. Ian Spiteri Bailey**

Imhalled

Deputat Registratur